



Delårsrapport 2/2024

Livskraftsnämnden 20.8.2024

Innehåll

Innehållsförteckning

1	Sektorn för livskraft	3
1.1	Uppnåendet av målen	3
2	Livskraftens serviceområden.....	4
2.1	Livskraftens ledning.....	4
2.2	Turism och evenemang	5
2.3	Fritidstjänster	6
2.3.1	Idrottstjänster.....	6
2.3.2	Kulturtjänster	7
2.3.3	Bibliotekstjänster	8
2.3.4	Ungdomstjänster	9
2.4	Tjänster för kontinuerligt lärande	11
2.4.1	Musikinstitutet.....	11
2.4.2	Konstskolan	12
2.4.3	Medborgarinstitutet.....	12
2.5	Näringar, sysselsättning och integration i samhället. 14	
2.5.1	Näringsstjänster	14
2.5.2	Sysselsättningstjänster.....	14
2.5.3	Integrationstjänster.....	15
3	Förverkligandet av budgeten	17

1 Sektorn för livskraft

1.1 Uppnåendet av målen

prognos > målet uppnås

prognos > målet uppnås delvis

prognos > målet uppnås inte



Indikator i strategin 5. Pulsmätare på upplevelser i Borgå centrum, förändring		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Turism- och evenemangtjänster främjar turismen året runt	Registrerade övernattnings för turister, tillväxt 4% under året.	Livskraft
Indikator i strategin: 6.Sysselsättningsgraden		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Beredning av servicehelheten inför AN2025 reformen.	Beslut om organiseringsansvar, avtals-helheter och organisering har fattats.	Livskraft
Förstärkande av sysselsättningsgraden som en del av reformen av arbets- och närings-tjänsterna 2025.	Sysselsättningsgraden minst 73 %	Livskraft
Indikator i strategin: 7. Företagsstock		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Modellen Business Porvoo tas i användning	Har tagits i användning ja/nej	Livskraft
Indikator i strategin: 8. Stadens låne-stock		
BU2024 bindande mål	Indikator för bindande mål	Ansvarig part
Det ska utarbetas ett produktivetsprogram där stadens driftsekonomi och investeringar balanseras så, att de motsvarar stadens ekonomiska utveckling åren 2024-2027.	Produktivetsprogrammet har utarbetats och godkänts. En extern uppskattning av ekonomins hållbarhet har skaffats.	Alla, koncerntjänster

2 Livskraftens serviceområden

2.1 Livskraftens ledning

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Vår sektor betjänar stadens nuvarande företag, invånare och turister samt företag som överväger ett nytt läge. Sektorns ledning koordinerar de tjänster som kan beställas från utvecklingsbolaget Posintra samt Konstfabrikens och Event Factorys verksamhet, som är stadens centrala tjänsteleverantörer.

Lokallösningarna inom sektorn är för närvarande under granskning och livskraftens ledning flyttade till nya lokaler i Nimbushuset i början av året. Granskningen av funktionerna pågår och beslutsfattandet om Event Factorys verksamhet har redan framskridit till beslutsberedning.

Livskraftsnämnden har sammanträtt sex gånger sedan andra kvartalet.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin 2024–2027 behandlades i början av året i livskraftsnämnden. Med hjälp av anpassningsåtgärder möjliggör vi en effektivare användning av resurser, strömlinjeformning av processer och förbättring av organisationens prestanda på lång sikt.

Budgetutfall

Verksamheten för livskraftens ledning under början av året har förverkligats inom ramen för budgeten.

2.2 Turism och evenemang

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Turism- och evenemangstjänsterna har producerat två betydande evenemang under årets andra kvartal: i april auktionsevenemanget Buda för det goda och i maj evenemanget Borgå DOME. Evenemanget Buda för det goda ordnades i samarbete med församlingarna i Borgå, och dess intäkter, 19 000 euro, donerades till barn och barnfamiljer som drabbats av kriget i Ukraina. Evenemanget Borgå DOME bjöd på konst, diskussioner, temadagar, föreställningar, konserter, musik och tal av olika evenemangsarrangörer på Lundi torg. Turism- och evenemangstjänsterna bjöd också in aktörer inom turismen till ett nätverksevenemang i DOME.

I april deltog vi i Kongressmässan som ordnades i Helsingfors Mässcentrum tillsammans med Haiko gård, Runo Hotel i Borgå, Porvoo Tours och Konstfabriken. På mässan marknadsfördes Borgå som ett mötes- och evenemangsställe för företag året runt.

På våren genomfördes en partnerskapsundersökning för turismaktörer i Borgå. Sammanfattningsvis konstaterades det att man vill öka det gemensamma arbetet inom resebranschen till förmån för Borgå. I synnerhet internationell marknadsföring upplevs som utmanande, även om man ser tillväxtpotentialer där. Endast varannan känner till finansieringskanalerna för utveckling av turismen, så vi fokuserar på dessa teman i framtida utbildningar. Respondenterna önskade fler regelbundna möten och utvecklingsworkshoppar för aktörer inom resebranschen.

Turism- och evenemangstjänsterna inledde en utredning om utvecklingen av turismen och framtiden i Gamla Borgå tillsammans med Köpmannaföreningen i Gamla Borgå och Invånarföreningen i Gamla Borgå. Utredningen blir klar i oktober 2024.

Personalen inom turism- och evenemangstjänsterna har aktivt träffat aktörer inom turismen och deltagit i nationellt och internationellt nätverksarbete, till exempel vid evenemang av Congress Network Finland ry, projektet Carbon Neutral Experience och turismarbetsgruppen i Nylands förbund. Visit Porvoo representerades också vid försäljningsevenemanget Midnight Sun Workshop i Rovaniemi, som arrangerades av Visit Finland. Midnight Sun Workshop är Visit Finlands största enskilda försäljningsevenemang i Finland. I maj besökte personalen inom turism- och evenemangstjänsterna dessutom som skärgårdsföretagarnas gäst Kråkö Bryggeri, där över 20 aktörer inom turismen i skärgården presenterade sina produkter och tjänster.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Antalet registrerade övernattningar under januari–maj är 43 700, vilket är åtta procent mer än under motsvarande period året innan.

I juni 2024 beräknas antalet övernattningar i avgiftsbelagd inkvartering minska med 2,1 procent från året innan. Antalet övernattningar beräknas öka under de följande sex månaderna med i genomsnitt 5,7 procent från året innan. Dessa siffror inkluderar övernattningar i både registrerade inkvarteringsanläggningar och i AirBnB och Vrbo.

Budgetutfall

Turism- och evenemangstjänsternas verksamhet har förverkligats inom ramen för budgeten.

2.3 Fritidstjänster

Fritidstjänsterna har satsat mångsidigt på utveckling sedan början av året – till exempel Konstfabrikens verksamhetsmodell analyseras och utvecklas i samarbete med Event Factory och andra aktörer, en utvidgning av skolungdomsarbetet och idrottsrådgivningen bereds för genomförande med projektfinansiering, bibliotekstjänsterna deltar i ibruktagandet av nationella e-tjänster och idrottstjänsterna undersöker idrottsplatsnätverkets nuläge och framtida behov inom projekt som startats på sommaren. Också nya evenemangskoncept och tjänster har genomförts eller bereds, såsom Mopomiitti som genomförts på initiativ av unga, presentationen av fritidstjänsterna i maj i Borgå DOME, midsommarfesten för barnfamiljer i Runebergs hems trädgård, ungdomsverkstäderna som startar på hösten samt det större, mycket populära daglägerutbudet som idrottstjänsterna erbjuder barn i lågstadieåldern.

Ändringarna i faktureringsystemen och konteringen som används vid faktureringen orsakade dröjsmål i inkomsterna i början av året, men situationen korrigerades före utgången av juni. Projektfinansiering har sökts aktivt för objekt som motsvarar stadsstrategin och behoven, och i detta avseende har den budgeterade inkomsten redan överskridits – visserligen fortsätter en del av projekten nästa år, varvid även finansieringen för dessa kommer att överföras till 2025.

2.3.1 Idrottstjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Utredningen av idrottsplatsnätverkets nuläge och framtida behov av idrottsplatser har konkurrensutsatts och målet är att den ska bli klar i november 2024.

Det nya utomhusgymmet i Kokon har öppnats och där har ordnats gymhandledningar med låg tröskel öppna för alla. För Borgåbor ordnades också olika motionsaktiviteter innan parkgymnastiksäsongen inleddes, såsom motionspromenader. Totalt ordnades fem (5) barnläger och det skulle ha funnits även fler deltagare.

I simhallen installerades en virtuell vattengymnastikanläggning och fyra hårtorkar inom den deltagande budgeteringen enligt de utvalda idéerna. I juni, när simhallen stängdes för sommaruppehållet, påbörjades nödvändiga reparationsarbeten – i simhallens rekreativdel (vågbassäng, bubbelpool, kallbassäng, barnbassäng, rutschkana och vattenmassagepunkter) utförs golvreparationer på grund av halka och flagad beläggning. Dessutom installeras ett räcke i vågbassängens kant för att öka säkerheten. Renoveringen beräknas vara klar i början av augusti.

Vi har börjat uppdatera grillplatserna vid Borgå stads badstränder med bland annat nya grillar, och i Staffans har en ny toalett har byggts. Badstränderna förbereddes för sommarsäsongen bland annat genom att ekoloda stränderna för eventuella farliga lösa föremål.

Dessutom förberedde vi oss för säsongen genom att utbilda badsträndernas anställda i första hjälpen-beredskap och vattenlivräddning. Parkeringsområdet på planen i Tarkis har rekonstruerats och istandsättningen av Humla friluftsled har slutförts före början av sommaren. Skötarna av idrottsplatserna har deltagit i olika beredskapsövningar, bland annat beredskap för en fågelinfluensaepidemi.

Borgå stad har fått Finland i rörelse-statsunderstöd för projektet för utveckling av idrottsrådgivning för barn och unga (28 000 euro). Projektet administreras av idrottstjänsterna och genomförs i samarbete med sektorn för växande och lärande samt skolhälsovårdarna i Östra Nylands välfärdsområde.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Det centrala målet för idrottstjänsterna är att främja förutsättningarna för Borgåbornas motionsriktade livsstil och att förbättra samarbetet mellan stadens olika aktörer för att uppnå detta mål. Under slutet av våren har samarbetet intensifierats i synnerhet med stadsinfran, bland annat för att göra upp tidtabellen för det kommande markbygget i Kokon. Dessutom har vi byggt upp ett närmare samarbete med Borgå medborgarinstitut KoMbi i bland annat lokalfrågor.

Budgetutfall

Verksamheten har förverkligats inom ramen för budgeten. Vi har kommit i kapp förse-ningen i faktureringen från början av året.

2.3.2 Kulturtjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Kulturtjänsternas evenemangs- och utställningsverksamhet, verkstäder och semesterverksamhet i början av året har genomförts enligt planerna. Under försommaren hölls flera evenemang och verkstäder med låg tröskel. Det nya stadsevenemanget, Midsommarfesten för barnfamiljer i Runebergs hems trädgård, nådde 750 festdeltagare.

Till målen för kulturprogrammet 2030 och till de åtgärder som är aktuella under verksamhetsåret hör bland annat godkännandet av den nya plan för kulturförstran som utarbetats året innan (Borgå Kulturstig) samt genomförandet av det tvååriga pilotprojektet för den regionala konstundervisningen i samarbete med Sibbo kommun (projektet SKAPA). Styrgruppen för samarbetsprojektet inledde sitt arbete i början av året och projektpersonalen senare under vårterminen. För närvarande bereds anställningen av konstpedagoger för höstterminen. Via Västra åstrandens konstprojekt i Borgå har två nya konstansaffningsprocesser inletts för två kvarter. Anskaffningsmetoden för Keskos kvarter är en riksomfattande konståvling.

Kulturtjänsterna har deltagit i utarbetandet av Borgå Konstfabriks utredning under ledning av Event Factory och förbereder en egen utredning till hösten om utställningsverksamheten i Konstfabrikens Konsthall.

Dessutom har kulturtjänsterna fortsatt den förnyelseprocess av understödsformerna som inleddes 2022 i fråga om museiunderstöd och allmänna understöd för kulturverksamhet

och deltar i Livskraftens beredning av partnerskapsavtal. Projektbidragen för kulturverksamhet betalades ut i juni.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Målen har uppnåtts både för mängden evenemang och publik samt för de projekt och utredningar som varit under beredning.

Budgetutfall

Verksamheten har förverkligats inom ramen för budgeten. Till projektet SKAPA har 155 000 euro inkomstförts. Alla lönekostnader för projektet betalas via denna summa. På grund av förnyelsen av undervisnings- och kulturministeriets system för utställningsarvoden har kulturtjänsterna beviljats 23 400 euro. Med anslaget betalas arvoden till konstnärerna vid Borgå Triennalen.

2.3.3 Bibliotekstjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Även årets andra kvartal var livligt i biblioteket. Under april–juni uppgick lånen till 176 588 och under årets första sex månader uppgick de till totalt 369 815. Antalet biblioteksbesök var 87 722 under april–juni och under årets första hälft var de totalt 190 636. Ökningen av låne- och besöksmängden i biblioteket år 2023 verkar på basis av dessa siffror fortsätta också i år.

I slutet av april öppnades Kommunernas gemensamma E-bibliotek, som även Borgå stad anslöt sig till. E-biblioteket är en gemensam tjänst för de kommuner som anslutit sig till det, där man kan låna e-böcker, talböcker och digitala tidningar. Materialet lånas på telefonen eller surfplattan med den nerladdade applikationen. E-biblioteket ersätter delvis Hellebibliotekens tidigare e-tjänster, men film-, tidnings- och musiktjänsterna fortsätter. E-biblioteket verkar under Nationalbiblioteket, och de bibliotek som är med deltar aktivt i utvecklingen av det. Representanter för personalen på Borgå bibliotek deltar i många arbetsgrupper.

Ett stort antal skol- och daghemsgrupper besökte biblioteken och bokbussen i Borgå. Grupperna deltog i boktips, undervisning i funktionell informationssökning eller lånade böcker och bekantade sig med biblioteket. I juni ordnade huvudbiblioteket ett sommarläger med spel- och berättelsetema för elever i årskurs 1 och 2. Lägre blev fullt snabbt och fick mycket beröm efteråt.

I april och maj ordnades flera författarbesök och ett par teaterföreställningar. Besöken av Korkea-Aho och Finlandia-vinnaren Sirpa Kähköns var särskilt populära. Barnföreställningen "Busig och besvärlig" av Teater Taimine samt Karoliina Kudjois och Sanna Majanlahtis teaterföreställning "Vahvaksi oppinut on sisältä hauras" hade också stor publik. I maj ordnades en stor miljödag i huvudbiblioteket, där man kunde delta i verkstäder som uppmuntrar till ekologiska val och en föreläsning om cirkulär ekonomi. I maj hölls även en Sakurafest med japanskt tema, då körsbärsträden blommade i parken intill biblioteket.

Biblioteket deltog också i Vårkarnevalen i Gammelbacka och Vårjippot i Vårberga, bland annat genom att bjuda på en engagerande sagostund av Borgås Teatteri Soittorasias vid båda närfestivalerna. I juni ordnades en berättande skogskonsert på huvudbiblioteket där litteratur och klassisk musik kombinerades.

Bibliotekets verksamhetsställen och bokbussen fungerar som förhandsröstningsställen i EU-valet. Demokratin och delaktigheten har också främjats genom nätverkande med tredje sektorn och genom att man ordnat offentliga diskussioner om de teman som föreningarna valt inom projektet "Det här vill vi tala om". Bibliotekets representanter har deltagit i planeringen av Gammelbackaområdet och planeringen av nya lokaler för fritidstjänsterna i området.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Bibliotekets verksamhetsidé är att främja invånarnas välbefinnande och öka delaktigheten med hjälp av verksamhet och lokaler. Huvudmålet för 2024 är att få fler Borgåbor som läser – läsning hör till alla. Verksamhetsidén och huvudmålet har främjats genom ovan nämnda evenemang, dagliga möten och att ge lästips.

Budgetutfall

Verksamheten har förverkligats inom ramen för budgeten. Undervisnings- och kulturministeriet har beviljat Borgå stadsbibliotek det ansökta statsunderstödet på 230 000 euro för den regionala utvecklingsuppgiften i Nyland 2024. De allmänna bibliotekens regionala utvecklingsuppgift är bestående, men understöden för uppgiften söks årligen. På våren beviljade regionförvaltningsverket i Södra Finland stadsbibliotek ett statsunderstöd på 45 000 euro för projektet "Lukukuntoa kohentamaan – Vi höjer läskonditionen". Syftet med projektet är att förbättra läskunnigheten hos vuxna som läser lite. Understödet användnings-tid är 1.4.2024–31.12.2025. Projektet torde inledas 2025.

2.3.4 Ungdomstjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Ungdomstjänsternas verksamhet i början av året har nästan genomförts enligt planerna. Under maj–juni ordnades en mångsidig sommarverksamhet. Lägren har ordnats för ungdomar i olika åldrar: flickläger, skateboard- och sparkcykelläger, frisbeegolfläger, spelläger, äventyrläger och specialtjänsternas smågruppsläger. Vi tvingades ställa in några läger på grund av det låga antalet deltagare. Även musikverkstadsdagar och öppna workshops om olika teman har ordnats. Ungdomstjänsterna var också med och ordnade evenemang tillsammans med samarbetspartner: skateboard- och musikevenemanget i Skatehallen, lokala evenemang för hela familjen i Gammelbacka och Vårberga, den mångkulturella morsdagsfesten samt deltagande i Borgådagarna. Rörligt ungdomsarbete genomfördes med Limo-bilen som rörde sig runt om i Borgå i maj–juni.

I maj hölls det första officiella Mopomiitti i Borgå tillsammans med ungdomarna. Huvudarrangörerna är sju ungdomar i samarbete med polisen, räddningsverket och Borgå stad.

Ungdomstjänsterna anställde nio sommarjobbare. Till två ungdomars arbetsuppgifter hörde att skapa innehåll i ungdomstjänsternas kommunikation och marknadsföring på sociala medier. Fem ungdomar planerade och genomförde under sina sommarjobb verksamhet och verkstäder för unga i lågstadieåldern. Två ungdomar deltog i annan sommarverksamhet. En grupp ungdomar förnyade ungdomslokalen Zentra i en vecka. Planen för det intensifierade ungdomsarbetet blev färdig. Det intensifierade ungdomsarbetet är verksamhet som stöder unga i krissituationer och efteråt med hjälp av ungdomsarbetsmetoder. Det intensifierade ungdomsarbetet inleds snabbt i en krissituation och är alltid tidsbegränsat och riktat. När situationen har lugnat ner sig stöder ungdomsarbetet de unga att återgå till en normal vardag. Planen knyts till stadens beredskapsplan och blir en del av den.

Riktlinjerna för Borgåmodellen för hobbyverksamhet drogs upp tillsammans med utbildningstjänsterna. Under hösten kommer modellens planmässiga utvecklings- och utvärderingsarbete att utföras både på en lokal och riksomfattande nivå, då Borgå går med i det av stiftelsen Me koordinerade projektet Osana, som producerar information om hobbyverksamhetens effekter och bygger upp gemensamma mätare för uppföljning av hobbyverksamhetens effekter. Syftet med stiftelsen Me är att med hjälp av omfattande data som samlas in hitta lösningar för att förebygga marginalisering och ojämlikhet bland barn och unga.

Ungdomslokalerna har utöver sin egen verksamhet också använts mycket av utomstående aktörer. Privata födelsedagsfester för barn som ordas i ungdomslokalerna av familjer i Borgå har varit mycket efterfrågade hyresobjekt. Under våren har lokalerna också hyrts mycket för tredje sektorns verksamhet samt inom stadens interna verksamhet.

Ungdomstjänsterna har deltagit tätt i utvecklingen av Virviksområdet. Utredningen som leds av konsulter blir klar på hösten.

Redogörelse för uppnåendet av målen

De uppställda målen för verksamheten har nästan uppnåtts enligt planerna. De ungas verksamhet på egen hand har fått stöd bland annat för en säkrare mopedhobby och skatehallsverksamheten. Skolungdomsarbetet har fått och får mer resurser för att utveckla arbetet och samarbetet. Vi har behandlat och lärt oss programmet Titania för att planera arbetsskift tillsammans med HPK. På grund av tekniska skäl används programmet ännu inte helt av ungdomstjänsterna, men det gemensamma utvecklingsarbetet fortsätter.

Budgetutfall

Vårens fakturering är uppdaterad. Budgeten förverkligas enligt planerna.

2.4 Tjänster för kontinuerligt lärande

Grundläggande konstundervisning (konstläroanstalter)

2.4.1 Musikinstitutet

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Undervisningen och verksamheten under vårterminen fortsätter med målen för hösten 2023 (jfr läsåret 2024–2025). Sibbo kommun ökade sin elevplataskvot med fem (5) elevplatser inom den grundläggande undervisningen från början av året och dessutom meddelade kommunen att den ökar elevplatserna med fem (5) platser även i början av höstterminen 2024. Med detta beslut råar Sibbo kommun bot på köerna till elevplatser inom den grundläggande konstundervisningen. Livskraftsnämnden i Borgå fattade motsvarande beslut om att höja sin elevplataskvot enligt den omfattande lärokursen för den grundläggande musikundervisningen med tio (10) elevplatser för att råa bot på köerna till elevplatser. Faktureringen för den avgiftsfria musiklekisverksamheten framskred enligt avtalen utom för den interna faktureringen och småbarnspedagogiken i Borgå. Faktureringen uppgår till 35 000–40 000 euro för våren 2024. I övrigt ligger faktureringen efter de uppställda målen, eftersom konstläroanstalterna och i synnerhet musikinstitutet fick en betydande ökning av den lagstadgade statsandelen för 2024. Musikinstitutet fick både kalkylerade statsandelstimmar och en höjning av priset per enhet. Ökningen av statsandelen minskar partnerkommunernas betalningsandelar.

Vi har kunnat förverkliga de utlovade närtjänsterna för avtalskommunerna. Konstläroanstalterna har deltagit i ordnandet av regionala kulturtjänster i olika kommuner. Välbefinnandet för barn och unga har stärkts genom att erbjuda högklassig konstfostran och dessutom har vi kunnat erbjuda barnen sommarverksamhet.

Musikinstitutet ordnade den lyckade riksomfattande pianotävlingen av YAMAHA Foundation våren 2024, deltog i genomförandet av Numminen Piano festival genom att ordna en mästartkurs i piano för eleverna vid fyra musikleroanstalter (Mellersta Nylands musikinstitut, Riihimäen musiikkiopisto, Hyvinkään musiikkiopisto och Keravan musiikkiopisto) och ordnade två festivalkonserter samt deltog i planeringen av gitarrfestivalen Sibbotoner i oktober, programmet för Sibeliusdagarna i september i Lovisa och Borgås riksomfattande cellotävling i oktober 2024.

På våren 2024 gjordes betydande rekryteringar för öppna tjänster som var utan ordinarie tjänsteinnehavare. Faktorerna för Borgå stads attraktions- och hållkraft stärktes bland annat med lönetillägg och ett gott rykte som arbetsgivare. Detta ledde till ett lyckat slutresultat av rekryteringen. Vi fick formellt behöriga tvåspråkiga experter till de öppna tjänsterna.

Utvecklingen av konstläroanstalternas ledningssystem har slutförts. Konstläroanstalterna fortsätter enligt det nya ledningssystemet (Delat ledarskap), de ledande lärarna fortsätter med de uppdaterade befattningsbeskrivningarna.

Redogörelse för uppnåendet av målen

De övriga pedagogiska, funktionella och kvantitativa målen (nyckeltalen) enligt läroplanerna har förverkligats delvis. Musikinstitutets separata pedagogiska utvecklingsprojekt har av ekonomiska skäl inte kunnat genomföras i enlighet med de uppställda målen. Musikinstitutets program för 60-årsjubileet började i mars med det stora pianistevenemanget Klaveeri Kaverit i Sibbo. Över hundra pianister från alla musikinstitutets verksamhetsställen uppträdde. Till jubileumsårets ära fick vi dela ut cirka 10 000 euro i stipendier av pianokonstnären Ulla Nylanders arv till musikinstitutets elever.

Budgetutfall

Löneanslaget för visstidsanställda lärare överskrider. I slutet av juni var nyttjandegraden nästan 100 procent och på samma sätt var nyttjandegraden för timlöner för bisyssla nästan 70 procent. Detta beror på att en del av familjeledigheterna och andra tjänstledigheter för tjänsteinnehavare och ordinarie lärare har skötts med timundervisning. Även nedskärningen av anslaget med 150 000 euro för år 2024 och minskningen av bikostnaderna inverkar på utfallet av anslagen. En del av kostnaderna kan täckas med anslag som sparas in från tjänsteinnehavarna, men inte för de nedskurna 150 000 euro. Inkomsterna torde kunna förverkligas enligt målen, bara den interna faktureringen kommer igång.

2.4.2 Konstskolan

Den planerade verksamheten förverkligas. Sommarverksamheten har varit livlig. Konstskolan har deltagit bland annat i att ge liv åt offentliga lokaler.

Redogörelse för uppnåendet av målen

De ekonomiska och kvantitativa målen har endast uppnåtts delvis. Konstskolan har inte kunnat förverkliga sina ekonomiska mål. Efterfrågan på tjänsterna har inte kunnat tillgodoses på grund av de trånga lokalerna. Man har inte kunnat utvidga grupperna och tjänsterna trots den ökade efterfrågan (målet TATUTA).

Budgetutfall

Budgetutfallet är ganska bra. Inkomstmålen ligger en aning efter.

2.4.3 Medborgarinstitutet

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Medborgarinstitutets mål för antalet kunder är 7 000 elever under år 2024. Detta mål ser ut att förverkligas och eventuellt överskrida uppskattningen lite som gjordes i början av året. Läsåret skiljer sig från stadens budgetår och vi får en närmare uppskattning först i september. Vi erbjuder kommuninvånare i Borgå och Askola när- och distansundervisning på finska och svenska mångsidigt i olika ämnen. I studieprogrammet betonas aktuella företeelser samt kurser som intresserar kunderna. Inom det fria bildningsarbetet betonas självständigt lärande, gemenskap och delaktighet. Från början av 2024 har fokusområdena

varit förbättrandet av digitala färdigheter, undervisning i läs- och skrivfärdigheter, rådgivning och handledning med hjälp av projektfinansiering.

Arbetet med att utveckla medborgarinstitutets ledningssystem slutfördes innan den 31 maj 2024, och den 1 augusti 2024 arbetar vi enligt det nya ledningssystemet. Vi har uppdaterat befattningsbeskrivningarna och ansvarsområdena för förvaltningen, ledande lärare och biträdande rektorer. Rektorns befattningsbeskrivning uppdateras hösten 2024 tillsammans med den biträdande stadsdirektören. Våren 2024 utarbetades också bedömningar av arbetets svårighetsgrad och de är nu i linje med de uppdaterade befattningsbeskrivningarna.

Medborgarinstitutets lokalarrangemang pågår fortfarande och behovet av lokaler är akut. Under hösten 2024 måste vi hitta en lösning för att verksamheten i januari 2025 ska vara i skick också i fråga om lokalerna.

Redogörelse för uppnåendet av målen

En del av Medborgarinstitutets mål har uppnåtts. Medborgarinstitutets verksamhetsår skiljer sig från stadens budgetår och således har vårt mål som ställts upp för läsåret 2024–2025 uppnåtts. Under läsåret har vi fortsatt att utveckla marknadsföringen och kommunikationen. Kompetensbaserad utbildning är en naturlig del av pedagogiken inom KoMbi. Vi har ordnat föreläsningsserier med temat lokalhistoria. Dessutom har vi gjort den gröna omställningen synlig i kursutbudet på många olika sätt.

Inom projektverksamheten har det första skedet för personer som befinner sig över integrationstiden genomförts och bedömts. Bedömningarna av projektets effekter är uppmuntrande. Projektet pågår till den 31 december 2025.

Budgetutfall

Medborgarinstitutets budgetutfall är som förväntat. Det saknas en del inkomster och det beror på bytet av faktureringsystem och den fördröjning som detta medför. Dessutom ändrade vi medborgarinstitutets anmälningssystem. Nu har vi en anmälan i augusti och den gäller både höst- och vårterminen. Totalinkomsten för kursavgifterna koncentreras således till höstterminen. På hösten kommer det att finnas ett visst överskridningstryck i budgeten när planeringen av arbetskraftspolitiska integrationsutbildningar inleds och medborgarinstitutet för tillfället rekryterar en chef för integrationsutbildningarna. För oss kommer skapandet av den helt nya uppgiftshelheten att kräva en hel del planeringsresurser.

2.5 Näringar, sysselsättning och integration i samhället

2.5.1 Nätjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Nätjänsterna har under det andra kvartalet fokuserat på att fastställa fonden för den gröna omställningen och på planeringen av sysselsättningsområdet ur näringslivets synvinkel. Tjänsten som livskraftsdirektör tillsattes och det första mötet för Nämnden för Borgå sysselsättningsområdet hölls den 19 juni. Även om nämnden behandlar lagstadgade arbets- och näringsärenden är det viktigt att man sköter om deras gränssnitt och samverkan i förhållande till de lagstadgade nätjänsterna.

Fonden för grön omställning bereddes under våren för den första ansökningsomgången som fungerar som testomgång. Testomgången är öppen 20.6–30.9.2024 och med hjälp av den inhämtas information om ansökningsprocessen och om finansieringsobjekt som är intressanta för företag. De löpande kostnaderna för fonden för grön omställning (70 procent av lönen för utvecklaren av nätjänsterna, arvoden för Advisory Board samt marknadsföringen av fonden) har uppskattats till cirka 60 000 euro år 2024.

Budgetutfall

Ekonomi har förverkligats som planerat, även om lönekostnaderna tills vidare syns som höga i näringspengarna. De överskridande utgifterna flyttas efter sommaren till sin rätta plats på den nyöppnade kostnadsplatsen för fonden för grön omställning.

2.5.2 Sysselsättningstjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Inom kommunförsöken med sysselsättning har vi fortfarande aktivt skött om att arbetssökande klienter som överförs till staden hänvisas till arbetsplatser och tjänster. Detta har genomförts i ett tätt och kontinuerligt nätverkssamarbete med stadens övriga tjänster och statens AN-förvaltning. Utöver att uppfylla de lagstadgade skyldigheterna har sysselsättningsåtgärderna utvecklats särskilt genom ett tätare företagssamarbete, bland annat genom arbetslotsarnas verksamhet. För närvarande pågår en tillsättningsprocess av fem tjänster som sysselsättningsexperter och målet är att utse dem till sina tjänster senast den 1 september. Genom dessa åtgärder strävar vi efter att ytterligare förbättra sysselsättningstjänsternas effektivitet och genomslagskraft.

Beredningen av AN2025-reformen har framskridit enligt planerna. Aktuella frågor i beredningen inför det tredje delåret är bland annat grundandet av en nämnd och en balansenhet för sysselsättningsområdet. Aktuella frågor vid mottagandet av personal som överförs från

staten till kommunerna genom överlåtelsen den 1 januari 2025 är kommunikationsfrågor och att öppna en tätare dialog med den personalgrupp som överförs.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Den nedåtgående trenden för det relativa arbetslöshetstalet har fortsatt i området även under det andra kvartalet, både i Borgå och för hela det kommande sysselsättningsområdet.

	31.12.2023	31.1.2024	29.2.2024	31.3.2024	30.4.2024
Porvoon kaupunki	10 %	9,50 %	9,30 %	9,00 %	8,40 %
Porvoon työllisyysalue	10,30 %	9,90 %	9,60 %	9,30 %	8,70 %

(Lähde: Työ- ja Elinkeinoministeriön työnvälitystilasto)

Budgetutfall

Ekonomi har förverkligats i enlighet med budgeten både för kommunförsöket och beredningen av AN2024.

Ekonomi har i huvudsak förverkligats i enlighet med budgeten både för kommunförsöket och beredningen av AN2024. I fråga om bland annat inkomster (lönesubventioner som staten betalat) har utfallet varit mindre än beräknat, eftersom efterfrågan på lönesubvention för personer som sysselsätts har varit något mindre än tidigare i staden.

Uppföljningen av budgetutfallet är för närvarande utmanande eftersom Borgå stad grundar en balansenhets för uppföljningen av ekonomi i Borgå sysselsättningsområde. Även kostnaderna för beredningen kommer att separeras från Borgå stads egen bokföring. I praktiken överförs alltså en del av intäkterna och kostnaderna i resultatenhets 5520 till denna separata balansenhets under det kommande kvartalet.

En separat överföringsplan görs för medlen.

2.5.3 Integrationstjänster

Redogörelse för årets verksamhet och faktorer som inverkar på tjänsten

Enheten för främjande av integration arbetar målmedvetet för att få nyanlända att integreras snabbare och bättre än tidigare. Tjänsterna förverkligas i nära samarbete med stadens övriga tjänsteenhets. Förra årets kvotflyktingar erbjöds förutom integrationsutbildning också bland annat samhällsorienteringsutbildning på sitt eget språk. Under sommaren har en studerande som utexaminerats från den grundläggande utbildningen för vuxna anställts för att ordna fritidsverksamhet för nyanlända för att stödja deras integration. Syftet med sommarprojektet för att blir bekant med Borgå är att visa nyanlända allt vad man kan göra och ha som hobby i Borgå samt var de hittar de tjänster de behöver.

Utöver sommarjobbaren förlängdes uppgiften för den integrationshandledare som arbetat som studieledighetsvikarie i början av året fram till slutet av året. Resursen är väl motive-rad för att bevara de nya effektiva verksamhetsmodellerna och servicenivån samt för att öka hållkraften. Antalet klienter inom integrationstjänsterna ökade betydligt redan i början av året och vi vet att nya internationella studerande med sina familjer kommer till Borgå i början av hösten. Vi har ännu inte fått förhandsbesked om kvotflyktingar 2024.

Mottagningen kommer sannolikt att äga rum i slutet av året i likhet med förra året, och därmed har det ännu inte uppstått några kostnader i anknytning till mottagningen.

En aktuell fråga i anknytning till personalen är att integrationshandledarnas uppgifter ändras till de tjänster som förutsätts i lag. Enligt kommunallagen (410/2015) sköts uppgifter i vilka offentlig makt utövas i tjänsteförhållande. Även om en persons uppgifter omfattar utövning av offentlig makt endast i liten utsträckning, ska personen stå i tjänsteförhållande till kommunen. Bedömningen av kompetens och servicebehov för integration enligt integrationslagen samt bedömningen av sektorsövergripande kompetens och servicebehov för integration och den integrationsplan som görs upp utgående från den, eller utarbetandet av en sektorsövergripande integrationsplan och den styrning till tjänster som sker utifrån den omfattar utövning av offentlig makt som gäller individens rättigheter, skyldigheter och förmåner. Ovan nämnda uppgifter ska utföras av en tjänsteansvarig tjänsteinnehavare i kommunen.

Redogörelse för uppnåendet av målen

Uppgifterna och tjänsterna för främjande av integration har planerats och organiserats i förväg från början av verksamheten genom att förutse totalreformen av integrationslagen, och beredningen har framskridit enligt planerna. Höstens mål är att samordna integrations-tjänsternas och sysselsättningstjänsternas verksamhet och tjänster i enlighet med reformerna. En intensifiering av samarbetet och att planera och utveckla tjänsterna tillsammans är en förutsättning för att målen ska nås.

Borgå stads enhet för främjande av integration kommer från och med den 1 januari 2025 att erbjuda lagstadgade integrationstjänster till övriga kommuner inom sysselsättningsområdet på avtalsbasis och målet för slutet av 2024 är att ingå avtal och vidta nödvändiga åtgärder för att organisera tjänsterna.

Budgetutfall

Räkenskapsperioden uppvisar överskott också för det andra kvartalet. Verksamhetsintäkterna är högre än beräknat.

3 Förverkligandet av budgeten

Livskraft	Utfall 1-6/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-6/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	3 594 182	6 471 800	55,5 %	3 082 841	6 471 800
VERKSAMHETSKOSTNADER	-18 892 121	-40 125 640	47,1 %	-18 783 771	-40 125 640
VERKSAMHETSBIDRAG	-15 297 940	-33 653 840	45,5 %	-15 700 930	-33 653 840

Serviceområde	Utfall 1-6/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-6/2023	PROGNOS
Livskraftens ledning					
VERKSAMHETSINTÄKTER	0				
VERKSAMHETSKOSTNADER	-1 440 252	-3 133 700	46,0 %	-1 623 415	-3 133 700
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 440 252	-3 133 700	46,0 %	-1 623 415	-3 133 700

Turism och evenemang	Utfall 1-6/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-6/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	38 888	0		6 473	38 888
VERKSAMHETSKOSTNADER	-634 926	-1 367 413	46,4 %	-605 493	-1 367 413
VERKSAMHETSBIDRAG	-596 038	-1 367 413	46,4 %	-599 020	-1 328 526

Fritid	Utfall 1-6/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-6/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 894 204	2 713 100	69,8 %	1 438 517	2 713 100
VERKSAMHETSKOSTNADER	-8 968 859	-18 365 173	48,8 %	-8 665 853	-18 365 173
VERKSAMHETSBIDRAG	-7 074 655	-15 652 073	45,2 %	-7 227 334	-15 652 073

Kontinuerligt lärande	Utfall 1-6/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-6/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	1 075 179	2 436 700	44,1 %	1 032 806	2 379 653
VERKSAMHETSKOSTNADER	-4 489 325	-9 011 816	49,8 %	-4 276 583	-9 011 816
VERKSAMHETSBIDRAG	-3 414 146	-6 575 116	51,9 %	-3 243 777	-6 632 164

Näringsar sysselsättning och integration	Utfall 1-6/2024	BG+ändringar 2024	Utfalls-% 2024	Utfall 1-6/2023	PROGNOS
VERKSAMHETSINTÄKTER	585 911	1 322 000	44,3 %	605 044	1 340 160
VERKSAMHETSKOSTNADER	-3 358 759	-8 247 538	40,7 %	-3 612 427	-8 247 538
VERKSAMHETSBIDRAG	-2 772 848	-6 925 538	40,0 %	-3 007 383	-6 907 378

1	Todennäköisesti pysytään talousarviossa.	3	Keskisuuri ylityspaine / Toteumaprosentit selvästi normaalia korkeammalla / Tiedossa merkittäviä tilannetta heikentäviä muutoksia.
2	Lievä ylityspaine / Toteumaprosentti korkea tavanomaiseen verrattuna / Tiedossa on muutoksia, jotka heikentävät tilannetta.	4	Talousarviomäärärahat ylittyvät todennäköisesti / Talousarviomuutosta valmistellaan.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN			2024					
			Tammi	Helmi	Maalis	Huhti	Touko	Kesä
Palvelualue	Vastuhenkilö							
ELINVOIMA								
Elinvoiman toimialan johto	Sabrina Broberg		1	1	1	1	1	1
Matkailu ja tapahtumat	Sari Myllynen		1	1	1	1	1	1
Vapaa-aikapalvelut	Vapaa-aikapalvelujen hallinto	Minna Särelä	1	1	1	1	1	1
	Kirjastopalvelut	Malin Hollmén	1	1	1	1	1	1
	Kulttuuripalvelut	Susann Hartman	1	1	1	1	1	1
	Liikuntapalvelut	Marjo Rantala	1	1	2	2	1	1
	Nuorisopalvelut	Nina Jorkama	1	1	1	1	1	1
Jatkuvan oppimisen palvelut	Taiteen perusopetus	Felix von Willebrand	1	1	2	2	2	2
	Kansalaisopisto	Annelie Åkerman-Anttila	1	1	1	1	1	2
Elinkeinot ja työllisyys	Elinkeinot	Elina Duréault	1	1	1	1	1	1
	Työllisyys	Elina Duréault	1	1	1	1	1	1
	Kotoutuminen	Elina Duréault	1	1	1	1	1	1